

# Ректорат Калифорнийского двухгодичного колледжа (California Community College Chancellor's Office (CСССО)) Юридические рекомендации по вопросам иммиграционного контроля

Noel Corral, исполнительный вице-президент по работе со студентами

Lee Douglas, вице-президент по академическим вопросам

Loy Nashua, вице-президент по кадрам



LONG BEACH  
CITY COLLEGE

# Миссия и ценности

## Миссия

Муниципальный колледж города Лонг-Бич (Long Beach City College (LBCC)) ставит своей целью сделать студентов активными и этичными участниками как обучения, так и демократических структур, дающих студентам право голоса и возможность формировать будущее общество и мир. В атмосфере заботы, поддержки и инклюзивности, колледж LBCC содействует равноправному обучению и достижению результатов в образовании, предлагая инновационные, высококачественные программы получения степени или сертификата, комплексные услуги поддержки и передовую подготовку будущей рабочей силы для разнообразных сообществ жителей.

## Ценности

Муниципальный колледж города Лонг-Бич создает потенциал, укрепляет сообщества и стимулирует инновации в поддержку борьбы с расизмом и инклюзивности. Наши программы и услуги созданы вдохновлять и готовить учащихся к процветанию, как граждан многообразного демократического общества, а также к достижению их интеллектуальных, финансовых и личных целей. Мы создаем сообщество, которое полностью принимает людей из всех слоев общества, из различных культур, рас, идентичностей, жизненного опыта, точек зрения, убеждений, способностей и ценностей.



LONG BEACH  
CITY COLLEGE

**Юридические  
рекомендации  
15 ноября 2024 г.  
Штат Калифорния и его  
двухгодичные колледжи  
остаются учреждениями-  
убежищами**  
**Ссылка:**

**Юридические  
рекомендации**

**Дополнительные обновления  
будут предоставлены по мере  
их появления.**



# Рекомендательное письмо ссылается на 21 Законопроект Ассамблеи (AB21):

Запрещает властям штата и местным органам власти использовать ресурсы для содействия федеральным органам в их усилиях по исполнению иммиграционного законодательства.

- Обязывает окружные администрации двухгодичных колледжей не допускать участия студентов, сотрудников и преподавателей в федеральных мерах по исполнению иммиграционного законодательства, если этого не требуют законы штата или федеральные законы.

**В соответствии с AB21 налагаются следующие обязательства:**

# 1. Защита личной информации

А. Окружные администрации двухгодичных колледжей не имеют права раскрывать личную информацию студентов, преподавателей или сотрудников колледжа.

1) Пять исключений составляют:

- a) при наличии надлежащего согласия;
- b) когда государственные и федеральные законы о конфиденциальности разрешают раскрытие такой информации;
- c) при необходимости реализации программы, для которой была получена информация;
- d) если лицо включено в справочный список, в котором не указаны адреса проживания или расписание занятий отдельных лиц, и данное лицо не решило отказаться от включения в этот список;
- e) в ответ на судебный ордер, постановление суда или судебную повестку.

## 2. Уведомление о деятельности службы иммиграционного контроля

А. Окружные администрации двухгодичных колледжей должны рекомендовать всем студентам, преподавателям и сотрудникам немедленно уведомить ректора колледжа, если на территорию колледжа ожидается прибытие или уже произошло прибытие сотрудника иммиграционной службы для исполнения федерального иммиграционного распоряжения.

- Ректорат / офис команданта; [Izale@lbcc.edu](mailto:Izale@lbcc.edu)

### 3. Уведомление доверенного лица

А. Если есть основания подозревать, что студент, преподаватель или сотрудник колледжа был задержан в рамках операции по иммиграционному контролю, окружная администрация колледжа должна немедленно уведомить об этом доверенное лицо этого человека. Кому сообщать о происшедшем:

- Студентам уведомить Deborah Miller-Calvert, декана по делам студентов; [dmiller-calvert@lbcc.edu](mailto:dmiller-calvert@lbcc.edu)
- Сотрудникам уведомлять Rick von Kolen, заместителя вице-президента по кадрам; [rvonkolen@lbcc.edu](mailto:rvonkolen@lbcc.edu)

## 4. Соблюдение судебных ордеров и повесток

А. Сотруднику иммиграционной службы может быть разрешен доступ в закрытые зоны на территории колледжа только при предъявлении судебного ордера.

(к закрытым зонам относятся офисы, классы, лаборатории, вспомогательные помещения, ограниченные прилавками и т.п.)

В. Настоящий подраздел не распространяется на действия, не связанные с обеспечением соблюдения закона, включая запросы сотрудника иммиграционной службы на доступ или информацию, связанную с работой программы для иностранных студентов, сотрудников или преподавателей, а также на усилия по проверке трудоустройства.

(например, если имеется ордер/повестка суда, но сотрудник иммиграционной службы запрашивает информацию, не описанную в ордере/повестке).

# 5. Реагирование на меры по исполнению иммиграционного законодательства на территории колледжа

## А. Единая точка контакта

- 1) Окружные администрации колледжей должны назначить сотрудника, который будет выступать в качестве контактного лица для любого студента, преподавателя или сотрудника колледжа, который может подлежать иммиграционному предписанию или расследованию на территории колледжа, свяжитесь с **Отделом по управлению рисками; [djefferson@lbcc.edu](mailto:djefferson@lbcc.edu)**
- 2) Преподавателям и сотрудникам колледжа запрещается обсуждать с кем-либо личную информацию кого-либо из студентов, преподавателей или сотрудников, включая информацию об иммиграционном статусе, или раскрывать эту личную информацию кому-либо, если только раскрытие такой информации не разрешено законами штата и федеральным законодательством о конфиденциальности в сфере образования.

# 5. Реагирование на меры по исполнению иммиграционного законодательства на территории колледжа (продолжение)

## В. Юридические услуги

- 1) Окружные администрации колледжей обязаны вести и предоставлять по мере необходимости и бесплатно список поставщиков юридических услуг по вопросам иммиграции с контактной информацией, ссылка: <https://www.cccco.edu/Students/Support-Services/Special-population/Undocumented-Students/Legal-Services>

## В. Типовая политика Генеральной прокуратуры штата

- 1) Окружные администрации колледжей должны принять и внедрить типовую политику, разработанную Генеральной прокуратурой штата, либо эквивалентную политику для максимального ограничения содействия в исполнении иммиграционного законодательства, в соответствии с законами штата и федеральным законодательством.

Например, такие правоохранительные органы как Полицейское управление города Лонг-Бич не должны оказывать содействие в исполнении иммиграционного законодательства, что указано в типовой политике Генеральной прокуратуры штата, за исключением особых случаев.

# 5. Реагирование на меры по исполнению иммиграционного законодательства на территории колледжа (продолжение)

## А. Интернет-ресурсы

- 1) Окружные администрации должны размещать на своих интернет-сайтах актуальную информацию, включая типовую политику Генеральной прокуратуры штата и соответствующие правовые рекомендации, в соответствии с иммиграционными законами штата и федеральным законодательством.

Link:

<https://oag.ca.gov/sites/all/files/agweb/pdfs/immigration/higher-education-guidance.pdf>

# 5. Реагирование на меры по исполнению иммиграционного законодательства на территории колледжа (продолжение)

## А. Защитить недокументированных студентов

- 1) Если недокументированный студент задержан, депортирован или не может посещать занятия в связи с действиями иммиграционных властей, окружная администрация должна приложить все разумные усилия, чтобы помочь студенту сохранить право на финансовую помощь, стипендии, льготы по оплате для иногородних, финансирование исследовательских или других образовательных проектов, дотации на получение жилья или услуг, другие льготы, которые были предоставлены или получены, а также разрешить студенту повторное зачисление, в том случае и в то время, когда студент сможет вернуться в колледж.

Контактная информация: **Декан по делам студентов; [dmiller-calvert@lbcc.edu](mailto:dmiller-calvert@lbcc.edu)**

- 2) Сотрудники должны быть готовы оказать помощь недокументированным студентам, а также другим студентам, преподавателям и сотрудникам, чье образование или работа находятся под угрозой из-за федеральных иммиграционных мер.

Контактное лицо для студентов: **Декан по делам студентов; [dmiller-calvert@lbcc.edu](mailto:dmiller-calvert@lbcc.edu)**

Контактное лицо для сотрудников: **Начальник отдела кадров; [rvonkolen@lbcc.edu](mailto:rvonkolen@lbcc.edu)**

# Ресурсы

- Централизованная веб-страница с ресурсами по вопросам иммиграционного контроля: будет объявлено дополнительно
- Ссылка на DREAM Services (скриншот страницы на следующем слайде): <https://www.lbcc.edu/dream-services>
- Ссылка на UndocuU Campus Guide (скриншот страницы на следующем слайде): <https://lbcc.instructure.com/courses/38681>
- Ссылка на отдел иммиграционного права Калифорнийского двухгодичного колледжа (CCCCO):  
<https://www.cccco.edu/Students/Support-Services/Special-population/Undocumented-Students/Legal-Services>
- Ссылка на Show your Allyship:  
<https://lbcc.instructure.com/courses/38681/pages/show-your-allyship>
- CHIRLA – партнер по юридическим услугам

# Dream Services & Undocu Campus Guide (скриншоты веб-страниц)

## DREAM Services

Long Beach City College is proud to take a stand and support our undocumented students. DREAM Services is dedicated to serving the AB540 and undocumented student population through advocacy, guidance, and support. The programs and services are designed for students to achieve academic, personal, and professional excellence at Long Beach City College.

At its core DREAM Services support and promote a safe space for undocumented students. Our primary focus is to serve, support, and advocate for the academic, professional and personal development and success of all undocumented students at Long Beach City College.

We also hope to educate our campus community about immigration issues through forums, workshops, and community resources available to undocumented students.



### Prospective Students

Resources for new students

[Read more »](#)



### Current Students

Resources for enrolled students

[Read more »](#)

LAC, Welcome Center, A-100 | TTC, AA Bldg.

### DREAM Services

(562) 938-4151

[Send email](#)

### Social media



### Hours

Mon	8:00 AM - 5:00 PM
Tue	<b>8:00 AM - 5:00 PM</b>
Wed	8:00 AM - 5:00 PM
Thu	8:00 AM - 5:00 PM
Fri	8:00 AM - 12:00 PM
Sat	Closed
Sun	Closed

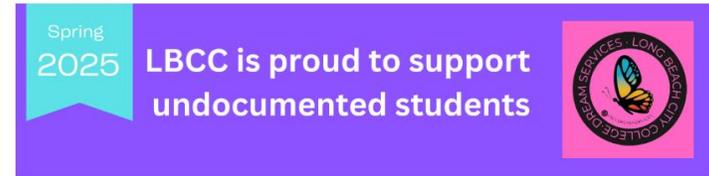
### California Dream Act

### New Student Checklist

### DREAM Services

Student Referral Form

## Undocu Campus Guide



LBCC values its diverse student population and is committed to providing students with high-quality support services. [DREAM Services](#) provides support, guidance, and encouragement to excel. Your success is important to us, and we are glad you are here.

[New Student Checklist](#)

[Meet with a Counselor](#)

[Post Election Support](#)

### [Spring 2025 Workshops](#)





LONG BEACH  
CITY COLLEGE

Спасибо!

Вопросы и ответы